

# Canada Weekly

Volume 8, No. 30

July 23, 1980



Ottawa, Canada

Canada seeks to increase links with Pacific nations, 1

Venezuela chooses Canada's Telidon System, 3

Food aid to Somalia, 3

Atlantic salmon fishing ban, 3

Companies to increase spending, 3

National anthem highlights Canada's birthday celebrations, 4

Alberta company to introduce gasohol, 5

New York to import power, 5

Students behind bars, 5

Robots used in car business, 6

Fuel mixer saves energy, 6

Maps for the blind, 6

News of the arts — television, funding, exhibit, awards, arts briefs, 7

News briefs, 8

## Canada seeks to increase links with Pacific nations

*A major international challenge for Canada in the decade ahead will be to respond to the "remarkable pattern of growth" of the Pacific region, said Secretary of State for External Affairs Mark MacGuigan in a speech to the Canadian Club and the Canadian University Association in Hong Kong, July 2. Excerpts from the speech, which discussed Canada's interest in increasing links with the Pacific region, follow:*

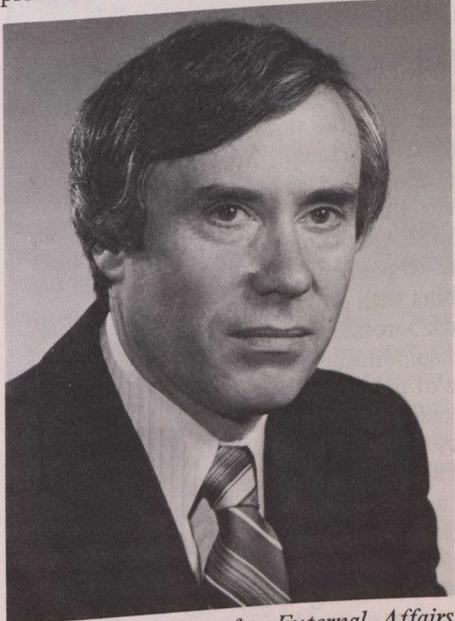
...In many parts of Canada, our traditional orientation has been towards a primary role as an Atlantic nation. But we are now beginning to see an awareness in Canada of a dual personality as both an Atlantic and a Pacific nation, and an educational process in this direction is now taking place. Perhaps one day soon a larger number of Canadians will see Hong Kong as part of the "Near West".

But if one-half of Canada's challenge lies in developing an awareness of its Pacific personality, the other half will lie with formulating policies and implementing programs which will make this personality more manifest....

No development in recent years so exemplifies a recognition of the coming Pacific age than the current move to explore the concept of a tangible "Pacific

Community". I doubt that anyone has a clear concept of what shape such a Community will eventually take. But Canada intends to participate in the evolution of the concept from the outset. We have not made up our minds about any of the specifics of organization, membership or mandate, and we will approach the idea cautiously, but nonetheless in a positive fashion. Undoubtedly, the process of study and evolution will take time. But this may be well, since a good deal of community-building must precede any formal organization. Such matters as the improvement of transportation and communications links, tourism development and increased cultural and educational interplay are essential before tackling the economic issues which lie at the heart of the Community's potential dynamic. For Canada and [its] Pacific partners, the achievement of the Pacific Community is a longer-term, general goal. In the interim, we must nourish and expand the bilateral relationships which are the foundations of such a concept. And for this purpose, Canada intends to inject new energy into its political and economic relationships with the countries of the Asian Pacific region.

Until now, our political ties with individual countries in the region have largely reflected historical connections or other realities, such as Commonwealth ties, defence considerations, trading dimensions or development assistance. In the Pacific of the Eighties, we would hope to recast our political efforts in a more modern mold — one which takes account of the diversity and unique characteristics of our Pacific partners. We will also pay closer attention to building the broader and richer style of political understanding and



Secretary of State for External Affairs Mark MacGuigan.

Canada Weekly will not be published during the weeks of August 6, 13 and 20 but will reappear starting the week of August 27.

cultural contacts on which all the elements of any relationship depend....

#### **Economic interests intensify**

Canada's economic interests in the Pacific will both intensify and diversify. The expansion of economic activity in western Canada has made this course inevitable, and a number of provincial governments have already stepped up their activities in the region.—This year, for example, the government of Alberta will open offices in Hong Kong to promote further commercial and other economic links. It is precisely this complementarity between western Canada and the Pacific region that has become the vital element in our presence here.

But interest in the Pacific is not confined to western Canada. Our central provinces of Ontario and Quebec are also playing more active roles, and doing so with great effect. The Ontario government, for example, like Alberta, will this year open an office in Hong Kong....

At the present time, for example, the Federal Government is refining its techniques and tactics in the economic and trade spheres. We are proposing revisions to the Bank Act which will permit greater reciprocity with other countries in that field. We are currently reviewing a number of bilateral agreements with Pacific nations, seeking ways to modernize mechanisms or to establish new ones where gaps exist in order to improve mutually beneficial trade and capital flows.

#### **Minister meets with ASEAN counterparts**

Secretary of State for External Affairs Mark MacGuigan met with the foreign ministers of the member states of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) in Kuala Lumpur June 28. He met with the ministers from Indonesia, Malaysia, Singapore, Thailand and the Philippines following his attendance at the Venice Summit and the Spring Ministerial Session of NATO held in Ankara, Turkey.

During the talks, Mr. MacGuigan said that Canada expects to provide more than \$200 million in development assistance to ASEAN member countries in the next few years. Two-way trade grew by more than 40 per cent last year. He also told the ministers that Canada views events in Indochina with growing concern and supports their condemnation of Vietnam's recent attack across the Thai-Cambodian border.

In addition, Mr. MacGuigan and Thai Foreign Minister Siddhi Sivetsila (on behalf of the ASEAN countries) signed an exchange of notes under which Canada will provide aid for establishment of a forestry project in Thailand. The funds from the Canadian International Development Agency will go towards the cost of experts, training, seminars and related equipment. The Minister said negotiations have not yet been completed on the establishment of a post-harvest fisheries technology project incorporating similar elements. The assistance to the ASEAN countries in the fisheries sector would focus on helping member-countries to reduce post-harvest losses, improve traditional and modern fish processing technology and increase the income of small-scale fishermen, said Mr. MacGuigan.

But Canada is not coming to the Pacific region in the 1980s simply as a trader looking for markets. A nation as dependent on trade as Canada can ill afford purely self-serving approaches. Rather, we want to build relationships which will benefit all concerned through trade, industrial co-operation, investment, technological exchanges and other relationships. We believe that the growing economic interdependence within the Pacific region calls for such sophisticated and responsible policies. It also calls for a broad strategy in our foreign affairs which will advance contacts between people in all walks of life for educational and academic exchanges and for the dissemination of cultural information. We feel that, in time, these approaches will provide a richer and more rewarding international experience for the people of the region....

#### **Pacific relations conference**

Perhaps the most important event on our horizon is the conference on Pacific relations which Prime Minister Pierre Trudeau announced recently and which will take place in Vancouver in November of this year. This conference will bring together knowledgeable and experienced Canadians from the fields of business, government, labour and the universities who have an interest in the Pacific region. We hope that through frank and thoughtful discussion, the conference will inform and sensitize many Canadians about the potential of the region. We hope, too,

that this conference will provide input for the approaches that governments and individuals adopt during the 1980s in this region of the world. To make it as productive as possible for Canadians, we have confined attendance at the conference to Canadians. But I can assure you that those who participate will be prepared to discuss the results with their friends in this part of the world.

While the conference should give Canadians some sense of how they would like the Pacific Community concept to evolve during the 1980s, it is only one part of an evolutionary process. Canadian businessmen, academic and government officials have already joined with their colleagues from other Pacific nations in a growing cross-fertilization of views on this challenging notion. For example, Canadians will participate in the symposium on this subject organized by Sir John Crawford at the Australian National University in September.

...I have just participated in the ASEAN (Association of Southeast Asian Nations) foreign minister's meeting in Kuala Lumpur. At previous meetings, other ASEAN dialogue partners have been present, but this was the first time a Canadian foreign minister has been involved in these important discussions. This attention to ASEAN exemplifies what we will be attempting to do with other Pacific countries in the period ahead in enriching the political medium for our future relationships.

My attendance at the Kuala Lumpur meeting (June 28) was complemented... previously by a visit to the ASEAN countries of Malaysia and Indonesia, led by my colleague, Ed Lumley, the Minister of State for International Trade. His visit represents in fact, a new Pacific thrust in Canada's efforts to expand [its] trade and capital flows and to develop economic interdependence. Mr. Lumley was also in New Zealand and Australia in May leading a major trade and investment mission and he is planning additional missions in Asia.

#### **Private sector encouraged**

In the last resort, however, government can only facilitate and assist in this outward thrust. It is the role of the private sector to inject life and substance into economic relationships, and for this reason the Canadian Government is encouraging a more explicit role for busi-

*(Continued on P. 8)*

## Venezuela chooses Canada's Telidon System

Venezuela has chosen Telidon, Canada's two-way television technology, for use in a major government project in Caracas, it was announced July 8 by Canada's Communications Minister Francis Fox, by Venezuela's Dr. Hector Martinez, chief of the Presidential Central Office of Statistics and Informatics (OCEI) and by David Carlisle, President of Infomart of Toronto, which is selling the Telidon system to Venezuela.

OCEI has awarded a contract worth a total of \$750,000 to Infomart for the initial system, to be installed in December 1980, which includes 30 user terminals and six information provider terminals. The Telidon terminals will be placed in storefront information centres across Caracas to provide ready access to people seeking government information. Terminals will also be installed in public libraries, phone-in telephone offices and other information centres.

"Telidon was selected as the best videotex system after a thorough review of the world standard systems," said Dr. Martinez.

The Telidon terminals will be used in the System for Orientation and Information (SOI), a major project of the Venezuelan Government, designed to respond to the problem of disseminating government information regarding social services, education, statistics, health and other services to the public. The government-wide project is co-ordinated by the OCEI.

Infomart will provide the complete Telidon system to OCEI and will assist and support a team of Venezuelan technicians in all aspects of the installation and start-up, including training and consulting on data base design and page creation, said Infomart President David Carlisle. Infomart is licensed to market Telidon world-wide by Canada's Department of Communications, which developed Telidon.

Although the Venezuelan order is the first international use of Telidon for videotex, the first international order for Telidon for use in a teletext system was recently announced. In the teletext project, the Alternate Media Center in New York is managing a trial at PBS television station WETA in Washington, D.C., in which Telidon terminals are being used.

## Food aid to Somalia

Canada will contribute \$3 million in food aid to Somalia in 1980-81, President of the Canadian International Development Agency (CIDA) Marcel Massé has announced. An agreement was signed in Ottawa June 12 by Mr. Massé and the Somali Ambassador to Canada Abdinur Yusuf.

The food aid will take the form of an estimated 6,100 metric tons of wheat flour, which is expected to be delivered to Somalia in late August or early September.

While other donors have already made some deliveries, major supplementary shipments cannot be made until late fall, making the timing of the Canadian wheat flour important in the co-ordination of international relief efforts.

Somalia, designated by the United Nations as a "least developed country", is currently facing one of the most serious refugee problems in the world, as a result of the conflict in the Ogaden Desert. Somalia's refugee population has tripled in the past year, reaching a level of 1.2 million, of which 690,000 are officially registered in camps — more than any other African nation. The Somali Government has requested the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) to co-ordinate all international emergency relief efforts.

Canada provided \$5 million in bilateral food aid to Somalia in 1974-75 and 1976-77.

## Atlantic salmon fishing ban

A ban on commercial fishing of Atlantic salmon, imposed in April 1972 as a conservation measure in certain areas of Atlantic Canada, will continue in 1980, Fisheries and Oceans Minister Roméo LeBlanc announced recently.

"The ban," said Mr. LeBlanc, "was introduced as a conservation measure to allow salmon stocks to increase. However, the advice of our fisheries experts indicates that the recovery of the stocks has not yet reached a level to justify a resumption of commercial fishing".

The Department last year undertook a thorough review of the Atlantic salmon fishery, including biological considerations and the economic and social impact within the Atlantic provinces. A comprehensive

plan is now being developed, covering management and the further enhancement potential for Atlantic salmon stocks.

Mr. LeBlanc said that subject to Federal Treasury Board approval, compensation payments will continue to be paid in 1980 to fishermen prevented from fishing as a result of the commercial salmon ban. This compensation amounts to approximately \$1.5 million annually, and will continue at 1979 payment levels for some 700 commercial fishermen.

In Quebec, management of the salmon fishery is the responsibility of the provincial government, and a decision is expected to be announced soon regarding extension of salmon fishing restrictions in that province. Funds for compensation payments to Quebec fishermen, however, are provided by the Federal Government, and \$235,000 has been paid annually since 1972.

## Companies to increase spending

Major Canadian companies have raised their spending plans for 1980 and now intend outlays of \$27.73 billion, up 25.3 per cent from a revised \$22.13 billion in 1979, the Department of Industry, Trade and Commerce reports.

The Department's report is based on a regular survey of 300 major Canadian companies. After adjustment for inflation, their real capital spending this year is expected to increase by about 15 per cent the Department said.

It said results of the large company survey cannot be directly related to the economy as a whole. But after adjustments the survey results suggest that for 1980 business spending on new plant and equipment in the Canadian economy, excluding housing, may be up by 5 to 7 per cent in real terms.

Among the major companies, manufacturers are expected to show the largest increase in capital spending this year.

Current dollar capital outlays by the food and beverage industry are expected to be up 17.7 per cent, forest products up 50.2 per cent, primary metals up 62.4 per cent, transportation equipment up 120.4 per cent, mining companies up 63.9 per cent and gas up 21.2 per cent, oil and gas pipelines up 63.1 per cent, transportation and storage up 15.2 per cent, communications up 14.6 per cent, electric utilities up 6.5 per cent and trade, finance and other commercial up 29.5 per cent.

## National anthem highlights Canada's birthday celebrations

The proclamation of *O Canada* as the official national anthem was the highlight of Canada's one-hundred-and-thirteenth birthday festivities July 1, which included country-wide flag-raising ceremonies, picnics, parades, barbecues, street dances, concerts, sporting events, cultural displays and fireworks.

An estimated 70,000 gathered on Parliament Hill in Ottawa for the ceremonies of the changing of the guard, a 21-gun salute, military fanfare, speeches and the official signing of the proclamation by Governor-General Edward Schreyer. Taking the cue from Prime Minister Pierre Trudeau to "sing together this anthem to the country we truly love", the crowd sang the new anthem.

Canadians across the country had been invited to sing at noon local times *O Canada* as it became the official national anthem. *O Canada* with original French lyrics by Sir Adolphe Basile Routhier and music composed by Calixa Lavallée made its *début* in Quebec City on the feast of St. Jean Baptiste, June 24, 1880. In 1908, Robert Stanley Weir's English version began to enjoy wide acceptance across Canada.

The staff of the Canadian High Commission in Wellington, New Zealand claimed the distinction of being the first official Canadians anywhere on the globe to sing the revised version of the national anthem. The rendition was given at noon July 1 in the chancery by Canada-based and local staff.

This year's musical variety show on Parliament Hill was scaled down from those of previous years and was not televised in its entirety. Some celebrants, however, spent 14 hours on Parliament Hill selecting prime spots three hours before noon festivities and staying until the final explosion of fireworks capped the evening variety show.

### Canada Week activities

The week of June 25 to July 1 was officially designated by Governor-General Schreyer as Canada Week with the theme of "Canada, It's You and Me". Three thousand events were planned during the week to celebrate 113 years of Canadian Confederation.

The spotlight was on activities in Alberta and Saskatchewan, where visitors were welcomed to special "homecoming"

events as part of the provinces' seventy-fifth birthday celebrations, and on Port Royal, Nova Scotia, where Acadians are preparing for the three-hundred-and-seventy-fifth anniversary of settlement in that province.

Some of the events that took place across Canada during Canada Week were:

- special citizenship courts throughout the country;

- a sardine-packing championship in St. Andrews, New Brunswick involving the rapid packing of the tiny herring into its usual environment — the can;

- a ten-kilometre marathon and a 30-kilometre race in Nanisivik, Baffin Island;
- the official opening in Chilliwack, British Columbia of the Minter Gardens, considered by some to be Canada's most beautiful;

- provincial arm-wrestling championships in Cardigan, and national junior boxing championships in O'Leary, Prince Edward Island;

- a tattoo in Halifax and a Canada Fun Run in which the city challenged Calgary as part of the week's twinning program;

- the world championship bed race in Flin Flon, and a Folklorama in The Pas Manitoba, in which 18 ethnic groups participated;

- a gold panning contest in Dawson City, Yukon;

- the Canadian Canoe Festival in Ottawa, which emphasized the role of the voyagers in Canada's past;

- a province-wide art and literary contest in Quebec Schools with the theme "Canada, It's You and Me". Prizes were awarded, the first four consisting of a trip to Regina, Saskatchewan, which was chosen as Quebec's twin province for this year's birthday festivities; and

- three prisons, the Saskatchewan Penitentiary, Millhaven in Kingston, Ontario and Archambault in Montreal competed against each other simultaneously in a variety of sporting events. Trophies were supplied by the Council for Canadian Unity.

### The Governor General's message

The Governor General issued the following message for Canada's birthday:

"Our country is celebrating today 113 years of existence and I am happy to be able to say "Happy Birthday Canada!"

"At the same time as we are celebrating Canada's birthday we should send special



Governor-General Schreyer (right) signs the royal proclamation as Prime Minister Trudeau (far left) watches on.

greetings to our fellow-Canadians of Saskatchewan and Alberta who are this year celebrating the seventy-fifth anniversary of their provinces' entry into Canadian Confederation. Incredible as it may seem, this year marks the three-hundred-and-seventy-fifth anniversary of the founding of Port Royal in 1605 by Champlain and De Monts and we salute our Acadian friends and send them warm wishes for the future.

"We have been through a trying period. Just as the members of a family close ranks around one their own facing a grave difficulty, Canadians from coast to coast drew closer to their compatriots in Quebec. Now that the immediate danger seems to have lessened, we should not want to return to a state of indifference and apathy. The road ahead is long and requiring patience — a country cannot be redirected overnight — but it would be unfortunate if, having arrived at the crossroads, we should each take a different pathway and return to our separate concerns without a thought to the concerns of others. It is now, while the anxiety, the goodwill and the intellectual analysis generated by the uncertainty have not yet been dissipated by local or regional self-interest, that we must try to achieve a solution that will be fair and equitable to all.

"A seventeenth century philosopher once wrote: "We all have enough strength to bear the ills of others." These some-

English and French versions of Canada's official national anthem are as follows:

*O Canada! Our home and native land!  
True patriot love in all thy sons command.  
With glowing hearts we see thee rise,  
The True North strong and free!  
From far and wide, O Canada, we stand  
on guard for thee.  
God keep our land glorious and free!  
O Canada, we stand on guard for thee.  
O Canada, we stand on guard for thee.*

*O Canada! Terre de nos aïeux,  
Ton front est ceint de fleurons glorieux!  
Car ton bras sait porter l'épée,  
Il sait porter la croix!  
Ton histoire est une épopée  
Des plus brillants exploits  
Et ta valeur de foi trempée,  
Protégera nos foyers et nos droits.  
Protégera nos foyers et nos droits.*

what cynical words are nevertheless profoundly true. Other people's troubles always appear minor compared to our own and we have a tendency to take them with a grain of salt. But indifference to the fate of others would be the surest and the fastest way of destroying the Canadian federal democracy of which we are justifiably proud.

"I would like to take the opportunity of Canada's birthday to say to the Quebecers, many Canadians do understand a legitimate desire to preserve the culture and language of three centuries and more. We are also very happy that there is the renewed opportunity to achieve this goal together, in a spirit of brotherhood and mutual understanding.

"We will need a great deal of patience, tolerance and mutual respect in the near future. Since Canada is one of the most

harmonious multicultural societies in the world, we know we already possess these qualities. We must now increase our desire to accentuate these kinds of human qualities. At a time, however, when world peace is threatened, when we have to face real and dangerous crises on the economic and energy fronts, we must manage our resources to avoid grave regional disparities and also to avoid damage to the next and ensuing generations. I do not mean only our mineral and technical resources but the human dimension as well.

"It is only by working together, with self-discipline and generosity of spirit, that we will enable Canada to assume the role to which it can rightfully aspire, that we will build, together, a country worthy of its founding fathers, worthy of its great mind-broadening cultural diversity and its very size itself."

### Alberta company to introduce gasohol

Mohawk Oil Company Limited of Calgary plans to introduce gasohol in Manitoba by the end of this year, says Donald Skagen, company president.

Mr. Skagen said Mohawk has decided to market gasohol — a blend of pure alcohol and gasoline — in Manitoba because it has an opportunity to purchase an inactive liquor distillery at Minnedosa, 130 miles southwest of Winnipeg.

The company intends to convert the distillery to the production of 100 per cent pure alcohol for vehicle fuel. The pure alcohol would be trucked to Mohawk's Winnipeg pipeline terminal to be blended with regular gasoline to produce gasohol.

"As far as we know, this will be the first commercial production of gasohol in Canada," said Mr. Skagen. "On an annual basis, we expect to be producing a million to 1.5 million gallons of gasohol — an output that will require 750,000 bushels

of grain bought from area farmers."

He said Mohawk, which was founded 20 years ago and has 300 gas stations from British Columbia to Western Ontario, is introducing gasohol in Manitoba as a direct result of the provincial Government's recent decision to exempt Canadian-made gasohol from all provincial gasoline taxation.

The project would not have been viable otherwise since the alcohol in the gasohol mix is currently more expensive than the gasoline it replaces. But with a tax break of four cents a litre received, Mohawk says it will be able to offer gasohol at a price competitive with regular gasoline.

He said that at present, gasohol will only be offered at Mohawk's 12 Manitoba stations, but if market reaction is favourable other provinces may be asked for tax exemptions so it can be sold more widely.

### New York to import power

The New York State Power Authority has announced plans for a \$33-million transmission line to import additional power from Ontario Hydro.

The line will link the Niagara Power Project at Lewiston, New York, and Ontario Hydro's Sir Adam Beck station at Queenston, near Niagara Falls, Ontario.

Authority chairman John Dyson said the line will increase the capability for transferring electric power between Hydro and the power authority by about 500,000 kilowatts.

Mr. Dyson estimated that about two billion kilowatt hours of electricity annually will be imported from Ontario into New York State, replacing electricity now produced by burning imported oil.

The purchase will save New York State consumers about \$14 million and reduce oil consumption by 3.6 million barrels a year, Mr. Dyson said.

The power authority has a 230-volt connection to Ontario at Niagara and two similar links at its St. Lawrence project.

### Students behind bars

Solicitor-General of Canada Bob Kaplan was the keynote speaker at the eighth annual recognition and awards ceremony for prisoners at the Matsqui Institution in British Columbia

In a unique program, 55 students behind bars at Matsqui and 27 students at Kent penitentiary are taking university courses through the University of Victoria (UVic).

At the ceremony Randolph Jones was honoured for achieving enough university credits to receive a Bachelor of Arts degree from the university.

Jones is the ninth student to receive a degree through the program which originated in 1972 with Dr. Douglas Ayers of the Faculty of Education at the University of Victoria and Dr. T.A. Parlett of the Canadian Penitentiary Service.

Students were presented with book awards and certificates by faculty members.

The UVic program is the first to offer prisoners senior level courses leading to a degree. Ayers explains that the UVic program is also unique because it includes faculty members who teach full-time in the two prisons.

## Robots used in car business

General Motors of Canada Limited is using robots to do some of the dull routine work now performed by human operators.

The company based in Oshawa, Ontario, has announced that by 1983 it will have installed about 91 robots in its various plants in Canada, mainly in welding, material handling and painting operations.

The company already has four robots at work. Two, named Laverne and Shirley, are used in spray-painting operations at the company's truck assembly plant in Oshawa, while another two, Mork and Mindy, are being used in material handling at its St. Catharines foundry. The robotic systems were installed last year.

These early experiments with robots — actually an extension unit programmed to move like a human arm and hand — have proved the systems can be both popular and successful, said R.C. Walter, vice-president and general manufacturing manager.

The company claims robots improve employee morale by eliminating physical danger, stressful work conditions and monotonous repetition by removing lower level tasks from workers' lives. While jobs are eliminated, maintenance and inspection jobs are created.

The company said robots are already performing about a dozen different types of operation in the automotive industry.

## Fuel mixer saves energy

Combining methanol and diesel fuels under normal circumstances is like trying to mix oil and water. However, a researcher with the Ontario Research Foundation (ORF) has developed a compact device that, in laboratory tests, enables a commercial transport diesel engine to burn a combination of up to 25 percent methanol and 75 percent diesel fuels.

Road tests, this summer, will determine whether the device, called a Hydro-Shear, heralds a breakthrough for alcohol fuel use in the transport industry.

Dr. Alex Lawson, principal scientist with the ORF's department of environmental chemistry developed the device, prototypes of which have been supplied to major truck engine manufacturers, including Ford, Detroit Diesel (a division of



*Dr. Alex Lawson of the Ontario Research Foundation climbs aboard a diesel-methanol test truck.*

General Motors), Caterpillar Tractor and Perkins Diesel (a manufacturer in England) for testing in their own laboratories.

Where current emulsion research considers the use of a third or fourth chemical to stabilize a mixture, the HydroShear consists of an in-fuel-line mechanical emulsification device which spins the two fuels together.

### Whirlpool effect

"The whirlpool effect is created," says Lawson, "and acts as the emulsifier, dispatching an emulsion that will remain stable long enough for the fuel to make its way through the engine."

To date, laboratory tests show methanol can be used as a diesel fuel extender. In addition, smoke emission was substantially reduced when the emulsion was tested on the bench-scale unit, "particulate emissions were reduced by 50 percent, with carbon black being reduced by 75 percent". The emission of nitrogen oxide was one negative aspect which Lawson anticipates can be relieved, "perhaps through the recirculation of the exhaust gas".

To accommodate the device a vehicle would have to undergo relatively minor retrofitting. An additional saddle tank would be needed to carry the methanol, for example. In the ORF experiment, the tank was attached to the underside opposite the diesel tank.

## Maps for the blind

A British Columbia cartographer has developed a new kind of inexpensive many-textured tactile map that the blind can read.

It started with an accident in the laboratory. Simon Fraser University (SFU) cartographer Ray Squirrell dropped a map he was making on the floor while the paint on it was still wet. There wasn't much he could do about it, so he picked it up and left it to dry.

He discovered later that the wet paint had gathered sand off the floor which had dried on the map where the paint had been wet — leaving those areas textured.

Mr. Squirrell later took his discovery to Paul Thiele, Librarian and Head of the Crane Library for the blind at the University of British Columbia, to talk about the feasibility of using the ink and texturing materials idea for making tactile maps for the blind.

Mr. Squirrell and Mr. Thiele got together with the Provincial Resource Centre for the Visually Impaired, the SFU Psychology Department and Crane Library staff to test and try to discover which types of surface were the most effective for the blind to read. Map making for the blind is so new, all their work was and is still experimental but despite the challenges, they decided to forge ahead to produce a multi-media version of a B.C. atlas for the blind.

"It costs between \$40 and \$400 now for a commercial map for the blind, made in a mold," explains Mr. Thiele. In addition, these maps are large, rigid and unwieldy.

"With this new process braille maps with textured surfaces denoting different geographical features can be made available economically, as well as being portable and compact," he said.

In addition, Mr. Squirrell has used a thermograver, normally used for printed cards or invitations with raised lettering, for printing the braille text on the maps. If a clear ink is used instead of coloured, this braille can even be superimposed on inked printing so that both the blind and sighted can use the same materials. Not all maps in the atlas can be reproduced using the new process, because too many textures on one map would only be confusing, so in producing tactile versions, each is simplified, and not too much information is crammed on one map.

# News of the arts

## Canadian station exports programs

A Toronto television station has started broadcasting a weekly, 14-hour bloc of Canadian-produced, foreign-language programming to about 75,000 homes in the United States.

A spokesman for Multilingual Television (Toronto) Ltd. said CFMT-TV, an independent station, recently began broadcasting in Polish, Italian, German, Jewish, Greek and Ukrainian to a Buffalo, New York cable television service. Another 47,000 subscribers will be added in the autumn when another cable system joins the service.

The spokesman said the program package contains news, child and adult education, variety, sports, magazine-style programs and international movies.

## Publishing program revised

The Canada Council has revised its program of assistance to book publishers to place greater emphasis on literary and cultural publishing.

With a budget of \$2 million for the current fiscal year, the publishing assistance program (including both block grants and project grants) is one of the Council's major funding programs.

Many professional Canadian-owned publishers, whose work is of particular cultural value and professional excellence, will be provided with substantially increased grants to assist their programs of works by Canadian authors in 1980. In all, 69 of 105 publishers receiving block grants will receive increases over their previous year's amounts.

In addition to the 105 publishers receiving block grants this year, another 27 publishing houses will be eligible to receive assistance for individual titles from the project grant program. Together these two programs include publishers in nine provinces.

This group of Canadian-owned publishers is particularly hampered by the severe financial difficulties facing the publishing industry. Book manufacturing costs are rising even more rapidly than the rate of inflation in the economy at large. Publishers committed to strong literary and cultural programs, including books of regional interest, are especially hard-hit because their books often do not enjoy mass readership.

## Exhibit honours Quebec village

*Cap-Santé, Comté de Portneuf*, an exhibition honouring the 300-year-old Quebec village of Cap-Santé is on view at the Montreal Museum of Fine Arts until August 24.

The exhibition, part of the museum's yearly summer program devoted to Quebec history, traces the evolution of Cap-Santé, a parish situated on the north shore of the St. Lawrence River south of Quebec City.

Paintings, drawings, silverwork, sculptures and documents are presented to recreate the social and historical evolution of Quebec art in Cap-Santé. Among the artists represented are sculptors Louis Jobin, Jean Valin and Gilles Bolvin; goldsmiths Laurent Amiot, François Sasseville and Pierre Lespérance; and visual artists George Heriot, James Hunter, Antoine-Sébastien Falardeau, Elsébert Garneau and Gérard Morisset.

The Cap-Santé exhibition not only honours the village, which has enjoyed and preserved a rich and unique artistic heritage testifying to the artistic history of rural Quebec, but it also pays tribute to art historian Gérard Morisset (1898-1970) who was born in the parish.

Mr. Morisset was a writer and cultural

## Canada Council awards translation prizes for 1979

The Canada Council recently announced its Translation Prizes for 1979. Allan Van Meer of Montreal and Collette Tonge of Kingston, Ontario have been awarded the prizes for their translations of various works.

Mr. Van Meer receives a prize for his English versions of three plays: *Greta the Divine* (translation of Rénaud Tremblay's *La céleste Gréta*), *Looking for a Job* (translation of Claude Roussin's *Une job*), and *A Little Bit Left* ((translation of Serge Mercier's *Encore un peu*).

Mrs. Tonge's prize is for *La danse des ombres* (éditions Québec-Amérique), her translation of *Dance of the Happy Shades* by Alice Munro.

Established in 1974, the Translation Prizes, which carry an award of \$5,000 each, are given annually for the two works (one in English and one in French) judged the best translations published during the preceding calendar year.



*Silver chalice, François Sasseville, 1845.*

administrator, notably as directeur de l'enseignement du dessin de la province de Québec (director of art teaching at the provincial level), director-founder of Québec's Inventaire des Oeuvres d'art (Repertory of Works of Art) and Curator of the Musée du Québec (Museum of Quebec).

## Arts briefs

Walter G. Pitman has been named executive director of the Ontario Arts Council. He succeeds composer Louis Applebaum, who was executive director for almost nine years and recently left the Council to head a federal government consultative committee on cultural policy.

A Montreal-based Canadian film production company, Filmplán International, has reached an agreement with Mutual Films and Avco Embassy Pictures Corporation for the U.S. distribution of the film *Dirty Tricks*, which was produced in co-operation with the Canadian Film Development Corporation. *Dirty Tricks*, which cost \$5 million, is a romantic comedy thriller starring Elliott Gould, Kate Jackson, Arthur Hill and Rich Little. Avco's acquisition of the film completes the U.S. distribution arrangements for the three films that Filmplán produced last year, *Scanners*, *Hogwild* and *Dirty Tricks* which will be released throughout the U.S. over the next year.

## Canada seeks links (Cont'd from P. 2)

nessmen and business associations in shaping relationships and in influencing the form and conduct of foreign policy. I have already referred to the role played in this by the Canadian Committee of the Pacific Basin Economic Council. [The Committee has for ten years been an official advisory committee to the Canadian Government on economic policy in the Pacific.] Another example is the readiness of busy Canadian executives to participate in bilateral business committees with colleagues from other countries. Our Government will continue to assist them in this valuable work in order to develop a more unified international voice for both the private and the public sectors.

---

## News briefs

**Canadian National Railways** reported a profit of \$208.2 million for 1979, according to the state-owned agency's annual report. Profit in 1978 was \$136.1 million. R.A. Bander, president, said \$41.6 million of the profit was paid as a dividend to the Federal Government and the remaining \$166.6 million went for new plant and equipment. Record revenue of \$3.29 billion was earned in 1979 and there was record expenditure of \$2.9 billion, the report said.

**The mining industry** is expected to spend as much as 22 percent more on exploration projects in Manitoba in 1980 than it did last year, said provincial Finance Minister Donald Craik. He predicted that the industry would spend about \$17.5 million on exploration this year, compared with \$14.3 million in 1979 and \$13.6 million in 1978. The

Finally, I want to refer rather specifically to Canada's relations with Hong Kong which, as you know, have flourished and expanded in recent years. While [Hong Kong] exports to Canada continued to grow substantially in the two-year period from 1977 to 1979 [Canadian] exports to [Hong Kong] more than doubled. In 1979, two-way trade between Canada and Hong Kong reached almost 2,280 million Hong Kong dollars (\$570 million Canadian). Seven Canadian banks now have offices in Hong Kong. And in its role as Canada's gateway to Asia we can reasonably expect that trade and commercial activity will greatly expand in the period ahead. You have unique channels of contact with the People's Republic of China and are at the centre of one of the great economic success stories of our time....

companies will look mainly for oil and metals such as zinc, nickel and copper.

**Federal Agriculture Minister Eugene Whelan** recently announced plans to enlarge the research station at St. Jean, Quebec at a cost of \$8.5 million. This station is the centre of a network of six research establishments with programs on horticulture (vegetables, fruits and ornamentals) organic soils, tobacco and grain corn. This project will add new laboratories, double the number of greenhouses and triple the plant growth-room facilities. New projects will be initiated on post-harvest physiology with a view to extending the market season for Quebec grown apples, cabbage, carrots, beets and celery.

**Dome Mines Limited** of Toronto plans exploration spending of about \$6.5 million this year, more than double the amount spent in 1979, company president Malcolm Taschereau told the annual meeting. The spending involves work on 70 projects, ranging from raw prospects to two that are close to the development stage. Of the total, 73 per cent will be for the search for precious metals and about 60 per cent will be spent on drilling programs which encompass 41 separate projects.

**Health and Welfare Minister Monique Bégin** announced recently that projects involving 154 senior citizens groups across Canada will receive federal contributions totalling \$856,094. A total of 20,741 participants are involved. The funds are made available through the department's New Horizons program. New

Horizons offers contributions to groups of retired people to create projects of their own choosing and to undertake activities for the benefit of themselves and others in the community. The accent is on local needs and interests as seen by these older people.

**The name** of the Canadian Government Specifications Board has been changed to the Canadian General Standards Board (CGSB). The Board is responsible for the development of voluntary consensus standards that are widely used by all levels of government, industry and consumers. It is accredited by the Standards Council of Canada to develop national standards. Recently, CGSB has commenced implementation of a national qualification and certification program for products and services.

**The Export Development Corporation (EDC)** and the Bank of Montreal recently announced a \$6.8-million (U.S.) financing agreement to support an export sale by H.A. Simons (International) Limited of Vancouver. The agreement supports a \$8-million (U.S.) contract for equipment and services for the modification of a pulp mill owned by the Compania Manufacturera de Papeles y Cartones, S.A. (CMPC) of Chile. H.A. Simons will provide engineering, construction management, procurement services and the related supply of Canadian equipment for the expansion and modification of CMPC's bleached pulp plant facility at Laja, Chile. When completed, the plant's annual capacity of bleached pulp will rise from 56,000 tons to 260,000 tons. Canadian suppliers will be providing such Canadian equipment as a chlorine dioxide plant, bleach towers and tanks, washing equipment, pumps, piping, conveyors and instruments.

**Richard Long** just can't seem to get a head. He's looking for a few "Grade-A baldies" willing to turn their hairless expanses into human billboards, but he's not having much luck. The idea is simple, Mr. Long wants to recruit bald men who will allow him to silkscreen an advertisement on their heads for two weeks. Mr. Long will then sell the space to advertisers. The baldies get \$150 each and Mr. Long gets whatever the market will bear. But so far, only two men who have answered Mr. Long's newspaper ads have agreed with the plan. He isn't fooling himself that his heady advertising scheme will be a long-term business. "It's a novelty. I can only see it lasting for a year, then on to stomachs, arms..."

---

*Canada Weekly* is published by the External Information Programs Division, Department of External Affairs, Ottawa K1A 0G2.

Material may be freely reprinted. A credit would be appreciated. Photo sources, if not shown, will be provided on request to the editor.

*Cette publication existe également en français sous le titre Hebdo Canada.*

*Algunos números de esta publicación aparecen también en español bajo el título Noticiero de Canadá.*

*Alguns artigos desta publicação são também editados em português sob o título Notícias do Canadá.*